

Zpravodaj města VOLYNĚ



Vážení čtenáři,

péče o čistotu našeho města a jeho okolí je odpovědností nás všech. V poslední době však město Volyně zaznamenává nárůst případů nelegálního ukládání biologicky rozložitelných odpadů ze zahrad, jako jsou tráva, listí či větve, mimo vyhrazená místa. Tyto odpady jsou často ukládány na okrajích lesů, cest, či jiných veřejných prostranstvích, čímž dochází nejen k narušování estetického vzhledu krajiny, ale také k porušení Obecně závazné vyhlášky města Volyně č. 1/2013 o systému komunitního kompostování a způsobu využití zeleného kompostu k údržbě a obnově veřejné zeleně na území obce.

Připomínáme, že tato vyhláška jasně stanovuje pravidla pro nakládání s biologickými odpady a zavádí systém komunitního kompostování, jako odpovědný a ekologicky šetrný způsob, jak s tímto druhem odpadu naložit. To pro všechny obyvatele Volyně znamená, že uvedené rostlinné odpady je třeba třídit a kompostovat v určených kompostérech, nebo využívat služby městských sběrných míst (dle harmonogramů svazu pro jednotlivá sběrná místa v ulicích města) a kompostárny na Vimperské ulici, která byla za tímto účelem ve městě vybudována. Její přesná provozní doba je zveřejňována ve Zpravodaji města Volyně, otevřena je od 1.4. do 30.11. Ukládání bioodpadů mimo vyhrazená místa je nejen nevhodné, ale i sankcionovatelné.

Poslední evidovanou, a především stále se zvětšující nelegální skládkou bioodpadů ze zahrad, je nelegální skládka u okraje lesa, pod hřbitovem na vrchu Malsička ve Volyni, směrem od nové zástavby rodinných domů

v ulici Nad Skalkou, viz. fotografie. Ani umístění upozornění, o zákazu a sankcionování původců bioodpadů za jeho nelegální ukládání mimo vyhrazená místa, nezamezilo v jejich pokračujícím trestuhodném konání a bioodpadů na této „černé skládce“ stále přibývá. Město Volyně tedy přistoupí k postupné variantě a umístí na problematická místa fotopasti.



Věříme, že tímto upozorňujícím článkem a společným odpovědným přístupem a vzájemným respektem můžeme přispět k udržení čistého a příjemného prostředí pro nás všechny.

Dalším problémem, který kazí vzhled veřejných prostranstvích ve městě a znepříjemňuje život nám všem jsou volně pobíhající psi a neuklizené psí exkrementy.

Chápeme, že pes je věrným společníkem mnoha z nás, ale zodpovědnost

za jeho chování a pohyb nese vždy jeho majitel. Volně pobíhání psů bez dozoru může být nejen nebezpečné, ale i v rozporu s městskou vyhláškou. Podle Obecně závazné vyhlášky města Volyně č. 4/2009, která stanovuje pravidla pro pohyb psů na veřejném prostranství, je pohyb psů mimo vyhrazené prostory přísně regulován.

V této vyhlášce město Volyně vymezilo speciální území pro volné pobíhání psů, které je určeno pro jejich bezpečný pohyb a hru. Jedná se o lokalitu „Na Zvěřinci“, pozemek parc.č. 650/1v k.ú. Volyně. Mimo tento vyhrazený prostor v intravilánu města Volyně je pohyb psů bez vodítka zakázán, aby se zajistila bezpečnost všech občanů na ulicích a veřejných prostranstvích.

Stejně tak neuklizení psích výkalů je nejen hygienickým problémem, ale i porušením městské vyhlášky. Zodpovědní majitelé psů jsou povinni po svých čtyřnohých přátelích uklízet a zajistit, aby veřejné prostranství zůstalo čisté a bezpečné pro všechny. Na veřejných místech jsou k dispozici koše, což znamená, že uklízet po svém psovi je nejen jednoduché, ale i povinnost.

Vyzýváme všechny majitele psů, aby se chovali zodpovědně, dodržovali pravidla a přispěli tak k lepšímu, čistému a zdravému prostředí ve městě. Naše město si zaslouží být místem, kde se nejen dobře žije, ale i příjemně prochází – a záleží to na nás všech. Děkujeme, že respektujete pravidla a pomáháte udržovat Volyni krásnou.

Odbor stavební úřad a životního prostředí
Městský úřad Volyně

ZPRÁVY Z MĚÚ

Výpisy z jednání Rady a Zastupitelstva města

15. jednání Rady města Volyně, které se konalo dne 16. července 2025

Usnesení č. 10/7/25:

RM schvaluje smlouvu o poskytnutí dotace z dotačního programu Jihočeského kraje Neinvestiční dotace pro jednotky sborů dobrovolných hasičů obcí Jihočeského kraje mezi městem Volyně, náměstí Svobody 41, 387 01 Volyně, IČ: 00252000 a Jihočeským krajem, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, IČ: 70890650 v celkové výši 45 000,- Kč.

16. jednání Rady města Volyně, které se konalo dne 30. července 2025

Usnesení č. 28/7/25:

RM schvaluje darovací smlouvu č. SDA/OKPP/041/2025 ve výši 80 000,- Kč mezi městem Volyně, náměstí Svobody 41, 387 01 Volyně, IČ: 00252000 (obdarovaný) a Jihočeským krajem, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, IČ: 70890650 (dárce) za umístění v soutěži „Nejlépe opravená kulturní památka Jihočeského kraje v roce 2024“.

Petice

**Vážení občané,
děkujeme Vám za podporu petice za zachování gynekologické ambulance ve Volyni. Získali jsme celkem 742 podpisů. Petice byla odeslána všem zdravotním pojišťovnám, níže přikládáme dopis a reakci největší z nich - VZP.**

Vážený pane řediteli,
město Volyně bylo na počátku tohoto roku navrhovatelem výběrového řízení Krajského úřadu Jihočeského kraje (KÚ JČ), odboru zdravotnictví, na poskytování a úhradu hrazených zdravotních služeb v oboru gynekologie a porodnictví ve Volyni, spadající do správního obvodu obce s rozšířenou působností Strakonice.

Gynekologická ambulance ve Volyni po dlouhá léta úspěšně fungovala, než ji stávající lékařka uzavřela a nadále poskytuje zdravotní služby pouze ve Strakonici. Ambulance přitom sloužila nejen obyvatelkám města Volyně, ale i okolních obcí. Je nutno dodat, že ve zdravotním středisku ve Volyni nadále fungují plně vytížené ordinace praktických lékařů, dětských lékařů i stomatologů – je tedy zřejmé, že Volyně zůstává přirozeným spádovým centrem zdravotní péče.

Výběrové řízení se uskutečnilo dne 26. března 2025. Přihlásila se do něj zkušená lékařka s dlouholetou gynekologickou praxí včetně praxe v krajské nemocnici, která projevila vážný a trvalý zájem ambulanci ve Volyni provozovat. Navzdory tomu byla její žádost k uzavření smlouvy se zdravotními pojišťovnami ze strany výběrové komise (poměrem 2 ku 4 hlasům) nedoporučena ke schválení. S ohledem na předchozí výsledky obdobných řízení, které jsou zveřejňovány na stránkách KÚ JČK, považujeme tento výsledek za nestandardní. Město Volyně se proto bude aktivně zasazovat o vyhlášení nového výběrového řízení.

Jelikož jsou součástí výběrové komise i zástupci zdravotních pojišťoven, obracíme se na Vás s žádostí o objektivní a odpověd-

né posouzení uchazeče v novém výběrovém řízení.

Jako jeden z důvodů zamítnutí podpory ze strany zdravotních pojišťoven údajně zaznělo, že obyvatelé o gynekologickou ambulanci ve Volyni nejeví zájem – údajně si na její absenci nestěžují, a tudíž ji nepotřebují. Dovolujeme si toto tvrzení vyvrátit příloženou peticí s více než 740 podpisy obyvatel podporujících zachování gynekologicko-porodnické ambulance ve Volyni. Vzhledem k tomu, že Volyně má necelé 3 000 obyvatel včetně dětí, jedná se o významnou část dospělé populace města.

Město má pro ambulanci připraveny vhodné prostory, je připraveno vybranou lékařku podpořit a z počtu podpisů je zřejmé, že ambulance bude mít dostatek pacientek – ať už přímo mezi podepisujícími, nebo jejich manželkami, dcerami a matkami.

Dovolujeme si proto požádat o podporu uchazeče v rámci dalšího výběrového řízení a o příspěví k obnovení gynekologicko-porodnické péče ve Volyni. Jsme přesvědčeni, že kvalifikovaný uchazeč, podpora samosprávy i silná poptávka ze strany veřejnosti jsou dostatečným důvodem pro kladné stanovisko zdravotních pojišťoven.

S úctou a poděkováním

Ing. Martin Červený
starosta města



Vážený pane starosto,
z pověření Ing. Zdeňka Kabátka, generálního ředitele Všeobecné zdravotní pojišťovny ČR (dále jen „VZP ČR“), si dovolujeme reagovat na Vaše dopisy ze dne 22.7. 2025, zaslané včetně příložené petice s podpisy 740 občanů. Předmětem obou písemností je žádost o podporu uchazeče v rámci případného dalšího výběrového řízení v odbornosti gynekologie, a poskytnutí náhledu situace optikou města Volyně a jeho občanů.

Z důvodu opatrnosti si předně dovoluujeme uvést, že VZP ČR, ačkoliv má jako zdravotní pojišťovna veřejnoprávní charakter, není státním orgán, ani právnickou osobou, které byla svěřena působnost státního orgánu. Zdravotní pojišťovny fungují jako samostatné veřejnoprávní instituce, které nejsou přímo podřízeny státní správě. Neprovádějí státní moc a nemají pravomoci, které by byly vlastní státním orgánům. Z tohoto důvodu nemůže být VZP ČR adresátem petice ve smyslu zmíněného zákona. Vaši žádost tak není možné vyřídit v režimu zákona č. 85/1990 Sb., o právu petičním.

Pokud jde o Vaši žádost o podporu uchazeče v rámci případného dalšího výběrového řízení v dané odbornosti, rádi bychom Vás ujistili, že VZP ČR situaci ohledně zajištění ambulantní gynekologické péče ve Volyni stále sleduje a vyhodnocuje. S výsledky těchto analýz jste byl seznámen i osobně, na jednání dne 23.4.2025. Z nám dostupných informací vyplývá, že péče v této odbornosti a lokalitě je aktuálně dostatečně zajištěna. Původní poskytovatel gynekologické péče, jak sám ve svém dopise uvádíte, neukončil poskytování zdravotních služeb zcela, ale došlo k přesunutí péče o pojištěnce z Volyně do Strakonice, města vzdáleného cca 13 km, tedy v rámci stanovené dojezdové doby do 35 min dle nařízení vlády č. 307/2012 Sb., o místní a časové dostupnosti zdravotních služeb.

Vážený pane starosto, velmi si vážíme Vaši snahy zajistit co nejlepší dostupnost a komfort dostupnosti zdravotních služeb pro naše pojištěnce, občany Volyně. V případě konání nového výběrového řízení na danou odbornost opět velmi vážně zvážíme veškerá dostupná data a informace. Jak jsme však již dříve uvedli, péči aktuálně považujeme za dostatečně zajištěnou stávajícími poskytovateli.

S pozdravem

Ing. Krista Krenkelová
ředitelka odboru zdravotní péče RP VZP ČR
pobočky pro Jihočeský, Karlovarský a Plzeňský kraj, VZP ČR

Úhrada místních poplatků

Vážení občané,

děkujeme všem, kdo jste i letos zaplatili místní poplatky řádně a v termínu (31. květen). Pokud si nejste jisti, zda máte všechny roky v pořádku uhrazené, můžete si to ověřit telefonicky na finančním odboru Městského úřadu Volyně (tel. 383 317 220 - ing. Eignerová) nebo osobně v pokladních hodinách (pondělí 8-11, 12-16, středa 8-11, 12-17:30 a úterý, čtvrtek, pátek 8-11 hodin). Jestli jste letos zapomněli zaplatit (což se může občas stát každému), napravte to co nejdříve – pro takovou situaci doporučujeme nechat u paní pokladní Váš telefon a e-mail, aby Vás příště mohla sama kontaktovat a na nezaplacený poplatek Vás včas upozornit.

Bohužel jsou mezi námi i chroničtí neplatiči, kteří se svým povinností soustavně vyhýbají. Není fér, aby na ně poctiví občané dopláceli a zároveň není v silách města, aby z nich úhradu vlastními silami vymáhalo, zvláště když se jedná o osoby nekontaktní, nespolupracující nebo nezná-

mého pobytu. Proto město s úlevou přivítalo novou právní úpravu, která obcím od července letošního roku umožňuje předat neuhrazené pohledávky na místních poplatcích celní správě, která má jakožto státní orgán větší možnosti a prostředky, jak nedoplatky vymoci. Stejně tak budou celníci pro město vymáhat pokuty (včetně uložených v přístupkovém řízení).

Věřím však, že drtivá většina z Vás se s takovou situací nikdy osobně nesetká, neboť město na splatnost místních nedoplateků vždy opakovaně upozorňuje jak ve Zpravodaji, tak hlášeními místního rozhlasu. A ty, kdo se pouze zpozdlili nebo opomněli, se vždy i nadále pracovníci finančního odboru budou snažit upomenout telefonicky, e-mailem nebo písemně. I proto je však třeba, jak už jsem uvedla výše, abychom na Vás měli aktuální kontaktní údaje.

*Mgr. Jitka Myslíková
tajemnice MěÚ*

Pomník padlým v Černěticích

V pátek 1. srpna v 16 hodin proběhlo na návsi v Černěticích slavnostní odhalení pomníku padlým v první světové válce. Iniciátorem instalace pomníku byl osadní výbor Černětice – Račí v čele s panem Václavem Vávrou a Ing. arch. Veronikou Kovářovou. Čestným hostem akce byli mj. senátor Parlamentu České republiky MUDr. Bc. Tomáš Fiala, MBA. a starosta města Volyně Ing. Martin Červený.

V úvodu zazněly slavnostní projevy, státní hymna a dobovou atmosféru skvěle dokreslovala hudba kapely Šumaváci. Autorem pomníku v podobě kamene s bílou pamětní deskou se jmény 14 padlých je MgA. Lukáš Černý. Ten ve svém projevu zmínil původ ma-

teriálu, z kterého je pomník vyroben. Kámen ze šumavské modré žuly pochází z nedalekého lomu, tedy místa blízkého rodišti padlých, pamětní deska z carreského bílého mramoru naopak z daleké Itálie, kde mnozí vojáci 1. světové války bojovali. Pomník pořídilo město Volyně za částku 68 950,- Kč a datum jeho odhalení se váže ke 111. výročí vypuknutí 1. světové války (28. 7. 1914). Ačkoliv se u pomníku nenachází žádné ostatky padlých, musí být v souladu s platnou legislativou zaregistrován do evidence válečných hrobů vedené Ministerstvem obrany. Za spolupráci při realizaci pomníku patří dík i zaměstnancům města Volyně, zejména p. Pavlu Marešovi z oddě-

lení správy majetku a investic. Za technické služby pak p. Karlu Myslivcovi a p. Miroslavu Košánovi, kteří připravili místo k osazení pomníku, což zahrnovalo ruční vykopání 1,3 m hluboké jámy, do níž byl pak po zalití betonem pomník osazen.

Slavnostní odhalení pomníku bylo i příležitostí k setkání rodáků z Černětic a okolí, jímž místní přichystali posezení a občerstvení. Dobrou atmosféru doladilo i počasí, které po několika deštivých dnech bylo konečně příznivé pro akci pod širým nebem a oslava tak mohla nerušeně pokračovat až do večerních hodin.

*Mgr. Jitka Myslíková
tajemnice MěÚ Volyně*



Vozkův memoriál 2025

Jako každý rok, tak i letos se v sobotu 9. srpna na volyňském koupališti uskutečnil již 47. ročník plaveckého závodu Vozkův memoriál. Tyto plavecké závody pořádané městem Volyně jsou určeny pro všechny, kteří si rádi a v době závodů i bezplatně zaplavou. Do 24 kategorií se tentokrát zaregistroval rekordní počet závodníků - 231. Plavci bojovali o medaile s nadšením a jejich radost z úspěchu byla nepřehlédnutelná. Čestným hostem závodu byla tradičně i dcera zakladatele závodu paní Květa Monhartová. Letošnímu ročníku přálo počasí a celý dopolední program i samotné předávání cen se nesl v horkém a slunečném duchu. Sportovce přijel podpořit i senátor Parlamentu České republiky MUDr. Bc. Tomáš Fiala, MBA, který spolu se starostou Volyně Ing. Martinem Červeným předal ceny vítězům jednotlivých kategorií. Poděkování patří sponzorům, místním dobrovolníkům a panu Janu Adlerovi, díky kterým se mohl tradiční volyňský závod uskutečnit.

Po celou dobu závodů panovala přátelská atmosféra, kterou si všichni náležitě užili.

Všem účastníkům gratulujeme a těšíme se na shledanou při dalším 48. ročníku v sobotu 8.8.2026.

*Ilona Myslivcová
vedoucí veřejně správního odboru*



Cyklostezka U Valšičky

V měsíci červnu 2025 byla dokončena stavba Stezky pro cyklisty U Valšičky, Volyně. Tímto byla dokončena úprava komunikace, která byla před úpravou úseku z části úplně neprůjezdná v původní trase. Trasa je navržena tak, aby navazovala na asfaltovou komunikaci ve správě obce Němětice, v chatové osadě byla původní, obtížně sjízdná komunikace, poslední úsek stezky byl původní doživající úsek komunikace s asfaltovým povrchem. Projektová dokumentace byla zpracována v lednu 2024, přípravné práce probíhaly od dubna 2025, stezka byla dokončena

v červnu 2025. Náklady na vybudování stezky pro cyklisty byly 6 870 987,55 Kč vč. DPH, z toho dotace dle rozhodnutí z programu Ministerstva pro místní rozvoj byla 6 475 160,25 Kč. Zhotovitelem byla firma Martin Čadek, Štěrkaš.

Stezka je navržena pro cyklisty a pro pěší s vyloučením průjezdu vozidel Volyně – Němětice. Stezka je osazena dopravním značením Stezka pro pěší a cyklisty C9a, C9b, na konci stezky ve směru na Němětice je ocelový zahrazovací sloupek s reflexními prvky k zamezení průjezdu vozidel.

Město Volyně vybudováním Stezky pro cyklisty upravilo a prodloužilo síť cyklotras a cyklostezek na území města podle již dříve zhotovené Koncepce rozvoje cyklodopravy města Volyně 2024 – 2030 pro bezpečný pohyb cyklistů nejenom pro místní, ale i pro průjezd cyklistů přes Volyni ze směru od Strakonice a cyklistů směřujících do Volyně z okolních obcí. Tento úsek by měl přispět k bezpečnému pohybu cyklistů směřujících do Volyně a zcela nahradit nebezpečný úsek po silnici I. třídy I/4.

*Pavel Mareš
Obor správy majetku města*



Sprejerství

Graffiti je fenomén, který rozděluje společnost. Podle některých, a těch je menšina, jde o umělecký projev, pro většinu jde o vandalismus. Bez ohledu na to, jak na graffiti nahlížíme z uměleckého hlediska, jedno je jisté – nelegální graffiti na fasádách budov, nebo dalších objektů způsobuje jejich majitelům značné škody.

Jen v letošním roce byly v našem městě už nejméně třikrát zaznamenány případy poškození povrchů barevnými graffiti

(posprejování) u objektů nejenom ve vlastnictví města, ale i soukromých. V březnu, červenci a naposledy letos po pouťi, kdy na základě kontrolní prohlídky majetku města bylo zjištěno posprejování pomníku padlých na náměstí Hrdinů.

Město Volyně vynakládá nemalé finanční prostředky na zhotovení a opravy objektů města, což přináší i velké množství hodin přípravy, realizace, údržby. Jsou však mezi námi lidé, kteří poškozují a znehodnocují výsledky této

práce. Město Volyně by chtělo poděkovat lidem, kteří se podílejí na pracích spojených s vylepšením objektů města a zároveň zdůraznit, že sprejství je nejenom výrazem pohrdání práce těchto lidí, ale hlavně se jedná o trestný čin. Město proto každý zjištěný případ sprejství oznamuje or-

gánům činným v trestním řízení. Hloupost a frajerství tak můžou skončit neslavně – ostudou a záznamem v rejstříku trestů.

Pavel Mareš

Obor správy majetku města



Opěrná zeď a zábradlí u kostela

V listopadu 2024 byla dokončena oprava opěrné zdi ke kostelu za č.p.119, která byla z části financována za příspěví Ministerstva kultury z programu Regenerace městské památkové zóny. V projektové dokumentaci byla navržena i oprava zábradlí, které bylo naplánováno ve stejném provedení, jako je již stávající zábradlí okolo kostela, aby byl zachován ráz Městské památkové zóny okolo kostela a byla zachována historická podoba této lokality. Částka na opravu zábradlí byla vyčleněna v rozpočtu města na rok 2025.

Zakázku opravy zábradlí zhotovil v období duben až červenec 2025 Matěj Chroňák – Umělecký kovář, který vyrobil a osadil kovové umělecké zábradlí v celkové ceně 308.000,- Kč na stávající opěr-

nou zeď. Zábradlí bylo převzato městem Volyně, odborem majetku a investic v červenci 2025. Osazením zábradlí byla dokončena oprava opěrné zdi a chod-

níku za č.p.119 jako přístupu ke kostelu a městskému muzeu ve Volyni.

Pavel Mareš

Odbor správy majetku města



Harmonogram pravidelného svozu zeleného odpadu

Kontejnery na svoz zeleného odpadu budou přistaveny na jednotlivá místa dle níže uvedeného rozpisu. Kontejnery jsou určeny výhradně na uložení zeleného odpadu.

Kontejnery budou rozváženy od 1.4. do 30.11.2025 každý týden.

sudý týden	ulice Čelakovského u panelovky ulice Dobřanovská - rozcestí s ulicí Družstevní ulice Jiráskova - rozcestí s ul.Žižkovou ulice 5. května – rozcestí s ulicí Březinova ulice Na Vyhlídce
lichý týden	ulice U Rybníka - u stodoly ulice Hradčanská II - u Matějků ulice Wolkerova – za přejezdem ulice Zámecká - u lípy

Ceník reklamy ve Zpravodaji města Volyně schválený Radou města.

1 strana 194 x 270mm	2000Kč bez DPH
1/2 strany 194 x 136mm	1000 Kč bez DPH
1/4 strany 194 x 68mm	500 Kč bez DPH
1/6 strany 194 x 45mm	400 Kč bez DPH

sloupec 95 x 270mm	1000 Kč bez DPH
1/2 sloupce 95 x 135mm	500 Kč bez DPH
1/4 sloupce 95 x 68mm	400Kč bez DPH
1/8 sloupce 95 x 34mm	200Kč bez DPH
1/16 sloupce 95 x 17mm	100Kč bez DPH

Oficiální komunikační platforma města Volyně



Technické služby města Volyně

Pronájem kontejnerů, dovoz písků a drtí, práce montážní plošinou Mp13, Multicar M25, UNC.

Informace o službách pro obyvatele, objednávky a případné další požadavky volejte na tel. 725 032 715 (p. Bače).

Provozní doba na sběrném dvoře

Pondělí		12:00 – 14:00
Úterý	8:00 – 11:00	12:00 – 17:00
Středa	8:00 – 12:00	
Čtvrtek	8:00 – 11:00	12:00 – 17:00
Pátek	8:00 – 11:00	12:00 – 17:00
Sobota	8:00 – 12:00	/1 x za 14 dní - sudý týden/

Provozní doba kompostárny Volyně

Otevřeno od 1.4. do 30.11. ve dnech:

Úterý, Čtvrtek	9:00 – 12:00	14:00 – 17:00
Sobota	8:00 – 12:00	

Městská knihovna Volyně



BOOKSTART
S knížkou do života

Čtení, hraní, vyrábění a zpívání pro rodiče s dětmi

10. A 24. ZÁŘÍ 2025 | 9:30

MĚSTSKÁ KNIHOVNA, DĚTSKÉ ODDĚLENÍ

Setkávání jsou určena pro děti 1 – 4 roky a jsou zdarma.

ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ ČTENÁŘE:

ROSS: Božští rivalové ; Bolestné sliby (*Začarované dopisy 1,2*)

SWAN: Severní svítání (3)

SIMS: Proč máma o prázdninách pije : *deník vysáté matky*

HORÁKOVÁ: Okno na západ

Šumavský kalendář 2026

STRUČOVSKÝ: *Nenasytí (Matěj Mlynář 5)*

ŠORM : Cínový vojáček

ZEITHAMMEROVÁ: Svatá

REVILÁKOVÁ: *Na kameni kámen*

ROKOSOVÁ: Vzhůru do mraků

JAKOUBKOVÁ: *Milost pro zlobivou sestru (Klára a Gábina 7)*

PARKER: Aféra Granvillových (*Sestry Granvillovy 2*)

HÝSEK: *Budějovická mordparta : skutečné zločiny z jihu Čech*

ODDĚLENÍ PRO DĚTSKÉ ČTENÁŘE:

OSTROWICKA: Pandoktor a jeho děti : příběh hrdinství Janusza Korczaka. *Příběh o doktoru Januszi Korczakovi, moudrém a statečném muži, který během 2. světové války odmítl opustit děti ze svého sirotčince. 9+*

STARÁ: Jsi jedinečný. *Knížka s celostránkovými ilustracemi provede děti lesem plným zvířátek. V jejich příběhu naleznou poselství o tom, že každý z nás je něčím výjimečný a pro někoho důležitý. 4+*

BŘEZINOVÁ: Řízni! *Co když vás všechno trápí tak, že jediné řešení je bolest? Dívčí román o síle přátelství, vzájemné pomoci i snaze zdolat a vyrovnat se se závažnou psychickou poruchou. 9+*

SUCHÁ: Léčivé pohádky pro dětskou duši. *Knížka příběhů, které mají děti dobře naladit, uklidnit, probouzet v nich představivost a sebevědomí. 4+*

FUKOVÁ: *Obrázkové hádanky na cesty. Vzhůru za zvířátky!*

Obrázkové hádanky o zvířatech rozvíjející logické myšlení. 3+

Na kus řeči s kamarády : konverzační karty.

Na kus řeči o Vánocích : konverzační karty.

Na kus řeči : bláznivá dilemata. **Na kus řeči jsou sady konverzačních karet, jejichž účelem je pomoci rozproudit či obohatit konverzaci o zajímavá témata, ale i pobavit. 7+**

Umí prase létat? Plus. *Naučná hra o zvířatech, během níž musíte správně určit jejich vlastnosti. Rozšířené vydání s více než 90 zvířaty! 5+*

KUBA: Škola s hrou : **Mluv a spojuj! Soubor propojitelných obrázkových karet, prostřednictvím kterých podporujeme vyjadřovací schopnosti, fantazii a logické myšlení dětí a žáků. 5+**

ZÁŘÍ v knihovně:

18.9. od 18:00 Noc literatury – veřejné čtení současné evropské literatury spojené s promítáním

Akce se uskuteční za každého počasí pod střechou pergoly na koupališti.



ŘÍMSKOKATOLICKÁ FARNOST VOLYNĚ

Lidická 120, 387 01 Volyně

Ne 31. 8. v 8:30 – kostel Stětí sv. Jana Křtitele v Česticích, „Malá pout“

So 6. 9. v 18:00 – kostel v Hořticích, mše sv. s nedělní platností
19:00 – kaple Narození P. Marie ve Stříteži, poutní bohoslužba

Ne 7. 9. v 15:00 – kaple Sv. Anděla Strážce, poutní bohoslužba
16:30 – táborák na farním dvoře

So 13. 9. v 18:00 – kostel v Dobří, mše sv. s nedělní platností
19:00 – kaple Jména P. Marie v Setěchovicích, poutní bohoslužba

Ne 14. 9. v 11:30 – kaple Povýšení sv. Kříže v Česticích
Poutní mše sv., celebruje P.Mgr. Josef Mendel, SDB

So 20. 9. v 11:00 – kaple sv. Ludmily, poutní bohoslužba
18:00 – kostel v Hořticích, mše sv. s nedělní platností

So 27. 9. v 18:00 – kostel v Dobří
Vigilie Slavnosti Sv. Václava

Ne 28. 9. v 8:30 – kostel Všech sv.
10:00 – kostel Stětí sv. Jana Křtitele v Česticích
11:30 – kaple sv. Václava v Malenicích (Na Hůrce)
Slavnost sv. Václava, hlav. patrona českého národa

Co to tady zvoní?

To, že se nad městem Volyně a jeho blízkým okolím pravidelně rozléhá velebný hlas kostelních zvonů, jistě většině z vás neuniklo. Údery srdce jednoho ze dvou velkých volyňských zvonů zvou vždy ve středu a v pátek před osmnáctou hodinou k účasti na mši svaté. V neděli je pak možné zaslechnout souzvuk obou zvonů – opět jako pozvání na nedělní mši svatou, a to přibližně ve čtvrt na devět ráno.

Na volyňském kostele je ale ještě jeden další zvon, který už dlouhá léta nezazněl. Nachází se v menší věžičce kostela a je dobře viditelný i zvenčí – za ochrannou síť, která brání holubům v zabýdlení střešních prostor kostela. Já osobně si ještě dobře pamatuji dobu, kdy jej tehdejší zvoník, pan František Liška, rozeznával každý den při zvonění takzvaného „klekání“ – jako pozvání ke krátkému pozastavení a modlitbě.

Tento malý zvon měl ale ještě jeden důležitý úkol – ohlašoval, že volyňskou farnost někdo opustil a odebral se na věčnost. Proto je běžně nazýván „umíráček“. Jak jsem však již zmínil, tento zvon již dávno a nadlouho umkl. Možná je to proto, že v dnešní době mobilních telefonů a sociálních sítí se i takovéto smutné zprávy šíří rychlostí blesku, a tento způsob oznámení se nám dnes může zdát zastaralý a zbytečný. Je tu ale ještě jeden význam takového vyzvánění, a já bych právě pro něj rád tuto přerušenu tradici obnovil. Zvonění umíráčku může být totiž pozváním k tomu, aby se ti, kdo zaslechnou jeho hlas, na chvíli pozastavili a věnovali vzpomínku někomu, s kým se možná po léta potkávali v ulicích našeho města, s kým sdíleli lepší i horší chvíle života – a aby se s ním v duchu rozloučili. A pro ty z nás, kdo jsme věřící, je to i výzva k modlitbě za jeho duši.

Proto se obracím k vám, kteří jste dočetli až sem, s touto nabídkou: postihne-li vás někdy ztráta někoho blízkého a vy budete přemýšlet, co dobrého lze pro jeho památku ještě učinit, obraťte se na mne – farního zvoníka a kostelníka. Proč? Protože když to uděláte, mohu si pak stoupnout za oltářem volyňského kostela Všech svatých k provazu vedoucímu do věže a za zvuku umíráčku se pomodlit za duši zesnulého. A k takovému pozvání se jistě připojí i ti, kteří zvon uslyší a vědí, jak důležitá je vzpomínka v modlitbě.

A nebojte se, že vám tím stoupnou už tak vysoké náklady na kytice, pohřeb a smuteční hostinu. Jako mnoho jiných důležitých věcí v životě, i tato nabídka je zcela zdarma.

Ing. Jiří VESELÝ

Kontakt:

Jiří Veselý: 736 675 785

Mail: rkfvolyne.info@gmail.com

Římskokatolická farnost Volyně (Řkf)

nabízí dětem ZŠ a studentům SŠ

POVÍDÁNÍ O VÍŘE, O BOHU, O LIDECH**Kdy:** každý pátek od 13:00 – 13:45 mladší děti (1.st.)

14:00 – 14:45 starší děti (2.st.); studenti SŠ dle dohody

Kde: Řkf, Lidická 120**Další informace a přihlášky:**

Mgr. Martina Boušková (1. st.), bouskova.martina@seznam.cz , mobil: 728 736 490.

Ing. Jaroslava Nevoralová (2. st., a studenti SŠ), Nevoral@seznam.cz, mobil: 724 475 851.

**KULTURA VOLYNĚ
PROGRAM KULTURNÍCH AKCÍ ZÁŘÍ 2025**

**Předprodej vstupenek probíhá online na www.kultura-volyne.cz
nebo na pokladně kina vždy ve středu 8:00 – 11:00 12:00 – 15:00
a v pátek 8:00 – 11:00 hod.**

*Sobota 6.9. od 17:30**Koupaliště***CHUMAN FEST**

Undergroundový konec léta ve Volyni. Zahrají kapely: Ze sklepa ven, PNP + MilanDinoVopálka, Dech Dechtu, Psychedelická Barbor-ka, Walden Honza Vondruška (Balady a sny raněného vojáka)

*Neděle 7.9. od 13:00**Kaple Anděla Strážce***ANDĚLSKÁ POUŤ**

Tradiční andělská pouť s programem pro děti i dospělé. Zahrají Šumaváci. Poutní bohoslužba u Kaple Anděla Strážce začne v 15 hodin. Občerstvení zajištěno.

*Středa 10.9. od 9:30**Knihovna***BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA**

Setkávání s rodiči a dětmi při společném čtení, prohlížení, povídání nebo zpívání nad knihami. Program je vhodný pro děti 1-3 roky.

*Středa 17.9. od 17:00**Kino***ZASTUPITELSTVO MĚSTA***Čtvrtek 18.9. od 18:00**Koupaliště***NOC LITERATURY**

Noc literatury je projekt Českých center a sdružení EUNIC, ke kterému se naše knihovna letos prvně připojila. Cílem je netradičním způsobem podnítit zájem veřejnosti o současnou evropskou litera-

turu, kdy známé osobnosti předčítají vybrané texty.

*Sobota 20.9. od 9:00**Sál Na Nové***ŠPERKAŘSKÝ WORKSHOP**

Jarmark s rukodělným zbožím, kde si naprostou většinu řemeslných technik můžete sami vyzkoušet.

*Středa 24.9. od 9:30**Knihovna***BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA**

Setkávání s rodiči a dětmi při společném čtení, prohlížení, povídání nebo zpívání nad knihami. Program je vhodný pro děti 1-3 roky.

*Středa 24.9. od 19:00**Sál Na Nové***DIVADLO HÁTA: AŽ NAPRŠÍ A USCHNE**

Cowardova hořká komedie z roku 1925 se odehrává během jednoho červnového víkendu v letním domě manželů Blissových. Judith Blissová, bývalá herečka a její manžel, spisovatel David, tu tráví léto se svými dvěma dospívajícími dětmi. Nezávisle na sobě si každý z nich pozve na víkend hosta, na kterého se až dětinsky těší, bohužel jen do chvíle, než zjistí, že jejich host nebude v domě tím jediným. Od toho okamžiku hádky mezi sebestřednými členy rodiny převáží nad pohostinností a obyčejnou slušností. Život rodiny Blissových je takové malé pekličko. Všichni se chovají nevyzrálé a nedospěle. Hosté jsou zmatení a podléhají nástrahám milostných hrátek ...

*Pátek 26.9. od 20:00**Sál Na Nové***ŠUMAVÁCI**

Tradiční večer s oblíbenou kapelou.

FILMOVÉ VEČERY NA KOUPALIŠTI

Promítáme za každého počasí pod střechou pergoly na koupališti.

*Čtvrtek 4.9. od 20:00***KOUZLO DERBY**

Komédie, Česko, 2025, 107 min, Režie: Petr Kolečko, Vladimír Skórka. Jeden zápas, mnoho příběhů. Profesorka bohemistiky, která miluje fotbal. Otec a přítel dcery. Fotbalový rozhodčí a jubilejní zápas. Zpěvák a zamilovaná pražská radní. Komentátor a expert ve studiu nebo mladý fotbalový talent. Ve hvězdně obsazené komedii podle scénáře Petra Kolečka se rozehrává několik příběhů, které se postupně propojují a vyústí během velkolepého finále přímo na stadionu během důležitého utkání. Název filmu odkazuje na šlágr fotbalové ligy, ve skutečnosti je ale Kouzlo derby hlavně o lásce a vášni, které s sebou život přináší v různých podobách.

*Čtvrtek 11.9. od 20:00***ANORA**

Komedie / Drama / Romantický, USA, 2024, 139 min, Režie: Sean Baker

Proč by sexuální pracovnice nemohla toužit po opravdové lásce? Anora (Mikey Madison) je ještě tak naivní, že takový sen má. Když si ji v jejím „mateřském“ klubu objedná mladý, bohatý a divoký Rus Ivan (Mark Eidshteyn), vsugeruje si, že právě on je ten pravý. Jejím životnímu rozhodnutí bude předcházet pestrá série sexuálních čísel, několik lajn koksu, spousta vypitého alkoholu a pár dnů strávených v Ivanově pronajatém luxusním domě. A protože moloděc je taky docela střelec, po týdenní známosti spolu frčí do Las Vegas, aby se tu mohli vzít. Že by potom měli žít šťastně až do smrti? Ani omylem. Ivanovi rodiče jsou ruští oligarchové, kteří nevycválaného synka uklidili do Ameriky před problémy, jež doma v Rusku způsobil. Synův

snátek s americkou prostitutkou ale považují za největší lumpárnu, jakou jejich synáček dosud provedl, a samozřejmě ho chtějí anulovat. Po dobrém či po zlém. Jenže jejich nová snacha je životem otřískaná holka, která se jen tak ničeho nezalekne a o svůj šťastný konec je připravená se porvat. Doslova.

Čtvrtek 18.9. od 20:00

RADEJI ZEŠILET V DIVOČINĚ

Dokumentární, Česko / Slovensko, 2025, 84 min, režie: Miro Remo
Průvodci filmu jsou dvojčata František a Ondřej Klišíkovi – věčné děti žijící v magickém světě se svými domácími zvířaty. Společně sdílejí každý den, každou rutinu, každou myšlenku. Navenek působí jako zrcadla jeden druhého, uvnitř jsou však dvě naprosto odlišné duše. Roky neoddělitelného soužití jim začínají přerůstat přes hlavu. Franta sní o úniku, o létání, o světě za zdmi, které ho svazují. Ondra zůstává zakořeněný v tom, co dobře zná. Je vůbec možné uniknout, když

celý svět nosí vaši vlastní tvář? Snímek si získal srdce diváků i poroty na festivalu v Karlových Varech, odkud si odnesl hlavní cenu.

Čtvrtek 25.9. od 20:00

BIG LEBOWSKI

Komedie / Krimi, USA / Velká Británie, 1998, 117 min, Režie: Joel Coen
Jeff "Dude" Lebowski je nejlenivější chlápek z Los Angeles a okolí. Miluje bowling, koktejl zvaný Bílý medvěd, marihuanu a svůj koberec. Díky shodě jmen je ale považován za boháče, který se shodou neskutečných náhod stane obětí vydírání. Místo toho, aby mu skutečný boháč Lebowski zaplatil zašpiněný koberec, musí Jeff se svými neschopnými kumpány předat výkupné za jeho rozmazlenou dceru. Vše by mohlo jít docela v klidu, kdyby se Jeffův kámoš Walter (John Goodman) nerozhodl shrábnout prachy na výkupné bez ohledu na následky. Big Lebowski je dnes již kultovní klasika bratrů Coenových s Jeffem Bridgesem v hlavní roli.

Změna programu vyhrazena

Městské muzeum ve Volyni

Školní 744 – tvrz, 387 01 Volyně

Tel.: 778 888 762

E-mail: info@muzeum-volyne.cz, Web: www.muzeum-volyne.cz

Otevřeno: úterý až neděle 9–17 hod.



PROGRAM – ZÁŘÍ 2025

od 3. září, VÝSTAVA – PRŮJEZD MĚSTSKÉHO ÚŘADU

OSMERO DOPISŮ

Stará osobní korespondence ve sbírkách městského muzea v několika zajímavých jednotlivostech a dokumentech souvisejících. Výstava potrvá až do 31. října 2025.

pátek 5. září od 18 hodin, TRADICE – TVRZ

KABALA JEDNODUCHOSTI

Hledání hlubších smyslů s hebraistou Jaroslavem Achabem Haidlerem. Výklad židovské kabaly, učení a nalézání cest.

sobota 6. září od 14 hodin, HISTORIE – ŽIDOVSKÝ HŘBITOV

POVÍDAČKY KRCHOVNÍ

Chvilkové zpřístupnění volyňského židovského hřbitova s odbornými a mluvnými průvodci – Jaroslavem Achabem Haidlerem a Karlem Skalickým. Hřbitov bude otevřen pouze od 14 do 17 hodin, nejlépe přijít na druhou, po páté již slova nelétají.

... až do 7. září, VÝSTAVA – TVRZ

MNOHOTÝDENNÍ DÍTEK UČENÍ

Elementární školství ve Volyni od časů nejstarších až po současnost. Doprovodná výstava, připravená k 111. výročí stavby budovy Základní školy ve Volyni.

neděle 7. září od 18 hodin, DIVADLO – SYNAGOGA

JAROSLAV ACHAB HAIDLER – PAN THEODOR MUNDSTOCK

Divadelní představení jednoho herce na motivy románu Ladislava Fukse. Synagoga bude návštěvníkům přístupna před představením i po představení – od 17 do 20 hodin.

středa 10. září od 16 do 23 hodin, ŘEMESLO – TVRZ

NOČNÍ MUZEJNÍ PÁLÉNÍ

Další výpal cihlářského zboží. Vypalovat se budou repliky historických dlaždic pro nové výstavní prostory v budově tvrze. Po celý večer budou probíhat prezentace cihlářského řemesla.

úterý 16. září od 20 hodin, KONCERT – NÁDVOŘÍ TVRZE

GWYN ASHTON BAND

Vynikající nezníitelný australský bluesový kytarista a zpěvák Gwyn Ashton, který na pódiích vystupoval s takovými bluesovými veličinami jako Johnny Winter, Ray Charles nebo B. B. King, tentokrát s doprovodnou kapelou. Složení: Gwyn Ashton – kytary, Libor Cinegr – baskytara, Josef Pryč – bicí. Informace i písně na www.gwynashton.com.

... až do 21. září, VÝSTAVA – TVRZ

VENKOVSKÝ FOTOGRAF JAN PROVOD Z NEUSLUŽIC

Krajina, lidé a práce. Vůbec první prezentace zcela neznámého fotografického díla zajímavého samostatného fotografa Jana Provoda (1914–1992) z nedalekých Neuslužic.

středa 24. září od 17 hodin, HISTORIE – TVRZ

POKOUTNÍ KRUH PRÁCHEŇSKÉ VLASTIVĚDY – BYLO TO 8. LISTOPADU

Další z pravidelných setkání zájemců o vlastivědu a historii širšího Prácheňského kraje ve volyňském koutě. Téma večera: Počátky a prvních šedesát let existence volyňské průmyslové školy.

neděle 28. září od 7:20 hodin, VLASTIVĚDNÝ VÝLET – NÁDRAŽÍ

MÍSTA V KRAJI – KLÍNOVICE

Kombinovaný vlastivědný výlet, nejprve vlakem v 7:29 do Volar a odtud pěšky. Pěší trasa dlouhá zhruba 18 km. K výpravě je možné se připojit kdekoliv na trase. Cestou komentáře historické i jiné. Návrat zpět vlakem v podvečerním čase.

po celé září, VÝSTAVA – TVRZ

MNOHOTÝDENNÍ DÍTEK UČENÍ

Elementární školství ve Volyni od časů nejstarších až po současnost. Doprovodná výstava, připravená k 111. výročí stavby budovy Základní školy ve Volyni, dosáhla prodloužení a potrvá až do 11. října 2025.

po celé září, VÝSTAVA – TVRZ

REKONSTRUKCE MUZEA A ARCHEOLOGICKÉ NÁLEZY

Přestavba dvou objektů volyňského muzea, tj. farských stájí a stodoly, na nová muzejní pracoviště a archeologické nálezy rekonstrukcí objevené a získané. Výstava s dosud neujasněným koncem.

Změna programu vyhrazena.



REC

Volyně
Sál Na Nové
9.10.
19:00
2025

ZDENĚK
izer

TAS TAM DÁČI

www.zdenek-izer.cz

KULTURA VOLYNĚ

kultura-volyne.cz

aura-pont



vypsaná fixa
krása nesmírná XX tour

18. 10. **VOLYNĚ**
SÁL NA NOVÉ

PŘEDPRODEJ V SÍTI GOOUT.CZ

**ZVEME TĚ
DO TANEČNÍCH**



VOLYNĚ – TANEČNÍ PRO MLÁDEŽ
10 LEKCÍ | OD 15. 10. 25 | SÁL NA NOVÉ



Neváhej a přihlaš se s kamarády do nového tanečního kurzu ve Volyni!
← Přihlášku a další informace najdeš pod QR kódem.
Kontaktní e-mail: tanečníkmentoví@gmail.com

Divadelní společnost Háta uvádí

**AŽ NAPRŠÍ
A
USCHNE**
Noël Coward



Ivana Andrišová, Viktor Limr, Adéla Gondíková

Alžběta Stanková, Lukáš Vaculík, Olga Želenská

Václav Jiráček, Hana Kusnerová, Jaroslav Slánský

Lucie Svobodová, Pavel Nečas, Regina Randová

Roman Štolpa, Pavla Vojáčková, Filip Tomsa

Vítězslava Karolová, Petr Buchta

Juraj Bernáth, Kristýna Kociánová

Vstupenky za pár vteřin



24.9.2025 - Volyně - sál Na Nové

ANDĚLSKÁ POUŤ



Volyně Kaple
Anděla Strážce
neděle 13:00
7.9.
2025

Ve 13 hodin začne tradiční Andělská pouť s programem pro děti a dospělé. Těšit se můžete na skupinu Šumaváci, Divadlo Petra Záleského nebo kapelu Netopim se. Pro děti bude připravený program se Skautem Volyně. Od 13 hodin bude zpřístupněna kaple Anděla strážce s výstavou fotek z historie. Poutní bohoslužba u kaple Anděla Strážce začne v 15 hodin.

Občerstvení zajištěno.

Akci pořádá Kultura Volyně a Město Volyně.



**KULTURA
VOLYNĚ**

kultura-volyne.cz

Restaurování interiéru Kaple Andělů Strážných

Jedou z dominant Volyně je Kaple Andělů Strážných, situovaná na vrchu Královice východně od města. Kaple je jako nemovitá kulturní památka, rej. č. 35825/3-4479, památkově chráněna už od 3. 5. 1958.

Město začalo připravovat podklady pro nejnovější restaurátorské práce na této památce již v roce 2023 zpracováním restaurátorské dokumentace, aby se zmapoval stav vnitřních výmalb objektu kaple, poté byly zadány odborné restaurátorské práce, čištění a prezentace současné vrstvy výmalby. Povrch byl vícefázově vyčištěn (suché čištění, mokré čištění) a zrestaurován. Omítka ze soklu do výšky 70 cm nad úroveň podlahy byla odstraněna a nahrazena omítkou odolnější vůči působení vlhkosti a solí, poté byla zhotovena výmalba stejného typu jako v ostatní části interiéru. Ve stejném roce byla provedena restaurátorská dokumentace a záměr za celkovou částku 19 600,- Kč. V roce 2024 byly provedeny restaurátorské práce na dekorativní výmalbě interiéru kaple Anděla Strážce na základě restaurátorského záměru a závazného stanoviska památkové péče v celkové ceně 830 510,- Kč, z toho dotace z rozpočtu Jihočeského kraje činila 350 000,- Kč. Odborné restaurátorské práce prováděl MgA. Michal Vedral z Prahy.

Město Volyně se na základě úspěšné dokončeného restaurování Kaple Andělů Strážných zúčastnilo 1. ročníku soutěže *Nejlépe opravená kulturní památka Jihočeského kraje v roce 2024* a v kategorii *Restaurování kulturní památky* se mu poda-

řilo obsadit za restaurování nástěnných dekorativních maleb v interiéru kaple první místo spojené s finančním darem od Jihočeského kraje ve výši 80 000,- Kč.

Slavnostní předání se uskutečnilo při vyhlášení Vesnice roku Jihočeského kraje 2025 dne 15. 8. 2025 v obci Čestice. Ocenění převzal starosta města Ing. Martin Červený. Slavnostní předání ocenění bylo zároveň i poděkováním městu Volyni za příkladnou péči o nemovité kulturní památky nejenom v současnosti, ale i zachování kulturního dědictví pro další generace.

Pavel Mareš

Odbor správy majetku města



Kaple Anděla Strážce nad Volyní

Mohutnému a protáhlému hřebeni severovýchodně od města i jeho svahům bylo již od starších dob pomístně přezdíváno Královice, respektive Na Královicích nebo také Královský vrch. Název bezpochyby odkazoval na prastarou královskou majetkovou držbu zdejšího kraje a dnes zároveň slouží jako mimoděká připomínka někdejších svobodných sedláků – králováků, jejichž správním centrem a srdcem byla právě staroslavná Volyně. V mladších časech byl tento vrch ale především královstvím čtyřnohého dobytka, na

jeho zcela holém temeni i úbočích se totiž rozkládaly obecní pastviny, které bývaly pravidelnou štací volyňských pastýřů – „slouhů stád větších“ i těch nepatrných. Podle tradované pověsti, i když mladšího data, byl na těchto královických holinách při pasení ovcí před hadím uškutím pohotovým pastýřem díky upozornění jeho psa zachráněn spící synek ze soukenické rodiny Prokopů. Na věčnou paměť tohoto zachránění zde prý rodina Prokopova nechala na svůj náklad vystavět malou kapli Anděla Strážce. Nevinného dřímajícího chlapce

i zrádného a lačnického hada neopomněl v roce 1858 na zdejším oltářním obraze zvětšit malíř Matěj Kunzl (1825–1905), ale stejně tak oba motivy najdeme i na celé řadě soudobých vyobrazení Anděla Strážce, takže se nutně vkřádají pochybnosti, zda legenda nevyrostla až druhotně z plátna obrazu.

Anděl strážný provází z Boží vůle každého člověka po celý jeho život jako ochránce před nebezpečnostem tělesným i duchovním. Slovy žalmu (Žalm 91,11): „On svým andělům vydal o tobě příkaz, aby tě chránili na všech tvých

cestách.“ Prvotní prostá kaple, vysoká prý kolem osmi stěbiců, byla ve zdejší dominantní poloze vystavěna pravděpodobně někdy v první třetině 18. století, pokud se tak nestalo již o něco málo dříve. Její nejstarší známou podobu, a to na zcela bezlesém vrchu, před její přestavbou v roce 1858 zachycuje dochovaný starý oltářní obraz, namalovaný olejem na masivní dřevěné desce a vzniklý prací dosud anonymního autora v druhé polovině 18. století, jak bezpečně prokázal technologický průzkum malby. Na rubové straně se nachází přípis o obnově obrazu v roce 1841, u přemalby můžeme hypoteticky uvažovat o malíři Ignáci Šatavovi (1800–1863), který tehdy ve Volyni působil. Tento obraz, uložený ve sbírkách Městského muzea ve Volyni, v roce 2010 restauroval malíř Jindřich Šlechta. Vzhledem ke kvalitě a působivosti mladší vrstvy z roku 1841 nedošlo k jejímu odstranění a plošnému odkryvu původní malby, která je dnes viditelná pouze díky rentgenovým snímkům. Nad kaplí hlouběji v lese vyrostly někdy na přelomu 18. a 19. století další dvě sakrální stavby – bližší výklenková kaplička sv. Šebestiána a vzdálenější kaple sv. Vojtěcha.

Vrch s andělskou kaplí byl dlouhodobě „holý a vypadal smutně“, až teprve v březnu 1851 jej městští představení v čele s tehdejším purkmistrem Janem Augustinem Hödlem (1811–1893) nechali „sosnovým semenem osít“. Část

lesa se však neujala, takže byla po několika letech nahrazena modřínou a břízami. Prvotní borovicový porost Andělíčka, jak se začalo místu brzy přezdívat, můžeme spatřit, sice v již značně povyroslém stavu, na několika nejstarších fotografiích z konce 19. století. Avšak již záhy po zalesnění pastvin se začaly ozývat hlasy volající po přestavbě sešlé staré kaple a její přeměně ve stavbu větší a reprezentativnější. Bohulibého záměru se aktivně ujal purkmistr Hödl, který uspořádal veřejnou sbírku a shromažďoval jednotlivé příspěvky na stavbu mezi měšťany. Plány nové kaple v módním novogotickém stylu vyhotovil architekt Josef Niklas (1817–1877), volyňský rodák, dlouholetý profesor a krátce i rektor na pražské technice. Na jaře roku 1858 se již začaly kopat základy, vyráběly se cihly a přímo na místě se hasilo vápno. Potřebný písek byl přivážen z Volyňky od němětického mlýna. Vlastní stavbu realizoval volyňský mistr zednický Jakub Pláteník (1819–1872) se svou partou. Kaple rostla poměrně rychle, takže již 6. září 1858 na den Anděla Strážce mohla být slavnostně vysvěcena. Celkové stavební náklady se vyšplhaly na částku 761 zlatých 50 krejcarů konvenční měny. Nový oltářní obraz namaloval akademický malíř Matěj Kunzl (1825–1905), strakonický obyvatel, odchovanec pražské a mnichovské akademie, posléze usazený v Českých Budě-

jovicích. Obdržel za něj 80 zlatých konvenční měny. Mimo to honosný rám přišel na dalších 16 zlatých. Obraz do kaple věnovala rodina soukenického mistra Antonína Prokopa z Volyně čp. 18, jak ostatně dosvědčuje dochovaný rubový pamětní přípis. Obraz v moderních časech ležel řadu let v zuboženém stavu na půdě místní fary, odkud byl v červenci 2008 převzat, zapsán do sbírek Městského muzea ve Volyni a následně restaurován. V kapli se momentálně nachází jeho věrná kopie. Do osmiboké věže byly v tom samém roce pořízeny tři zvony, které ulila českobudějovická firma rodiny Pernerů, jeden z nich byl ale v časech první světové války rekvírován pro válečné účely.

V roce 1866 byl před kaplí vztyčen litinový kříž na žulovém soklu. Průběžně byla kaple zvelebována díky darům jednotlivců. V roce 1898 byl do interiéru pořízen rozměrný obraz Ukřižování Páně od malíře Maxmiliána Boháče staršího (1854–1928), kopie slavného obrazu Anthonyho van Dycka (1599–1641). Pro protilehlou stranu Boháč vytvořil obraz Narození Páně, který je v současnosti však nezvěstný. Výraznou stavební změnu přinesl rok 1900, kdy byla původní cihlová podlaha nahrazena barevnými cementovými římskými dlaždicemi. V druhé polovině 20. století se s kaplí zacházelo poměrně ošklivě a hrubě, její okna byla vytlučena a bohatý inventář



Jedna z nejstarších fotografií zachycujících kapli Anděla Strážce nad Volyní z bezprostřední blízkosti, práce volyňského živnostenského fotografa Františka Leitla (1863–1952), kolem 1890.



Oltářní obraz Anděla Strážce, olej na plátně, 1858, autorem Matěj Kunzl (1825–1905), malíř studující v Mnichově, na rubové straně pamětní přípis soukenické rodiny Prokopů z Volyně čp. 18.



Původní obraz Anděla Strážce, olej na dřevě, 2. pol. 18. stol., přemalba z roku 1841, zachycující původní podobu kaple před přestavbou v roce 1858.

byl z větší části rozkraden nebo zničen, z čehož se kaple dosud vůbec nevzpamatovala, ale postupnými kroky momentálně dochází k dílčím nápravám (oprava střechy a věže v roce 2023, restaurování výmalby v roce 2024). Z makovice na vrcholu věže byly při opravě získány důležité dokumenty z dřívějších památečních tubusů.

Po novogotické přestavbě získala kaple nově mešní licenci. Od té doby se vždy na počátku září při svátku Anděla Strážce u ní konávala zvláštní pouť, tzv. Andělská, na kterou vycházelo procesí zpravidla z děkanského kostela Všetech svatých. Dlouhá a bohapustá komunistická éra tyto poutě na desítky let přerušila, obnoveny byly až v roce 2008. Ve starších časech navíc v předvečer zářijového svátku na Královském vrchu probíhalo pálení ohňů, tento zajímavý lidový zvyk však zcela vymizel ještě před první světovou válkou. Jeho průběh v roce 1894 zaznamenal geolog Jan Vratislav Želízko (1874–1938): „Hoši sbírají již na dlouhý čas před tím po městě košťata a shánějí též i sudy od kolomazi, by lépe jim košťata hořela. Na večer pak

rozestoupnou se po kopcích podél sebe a zapálenými košťaty kolem sebe mávají. Dohořívající zbytek do výše vyhazují. Pálení toto vždy opakuje se po tři večery.“ Romantickou vyhlídkou se slavnou minulostí bude Andělíček snad i v časech budoucích...

Karel Skalický



Původní cihelná dlažba z roku 1858 zůstala zachována v prostoru oltářní menzy, která byla při právě probíhajícím restaurování výmalby kaple dočasně přemístěna, cementová dlažba od firmy C. H. Mascha v Praze z roku 1900 byla totiž položena pouze k oltáři, který nebyl tehdy demontován, jak pěkně ilustruje tato fotografie z roku 2024 od restaurátora Michala Vedrala.



KURZ PRO PEČUJÍCÍ ve Strakonících

(prostory Charity Strakonice 3.patro)
Smetanova 533 - podkroví

!!!ZDARMA!!!

Nevíte jak správně a bezpečně pečovat o své blízké?
Pak přijďte v pondělí

6. 10. 2025
od 16 do 18 hodin

Nevyhovuje vám termín? Nevadí.
Ozvěte se a domluvíme se individuálně.

Radka Pechová DiS.
+420 737 617 837, radka.pechova@strakonice.charita.cz



Podpořeno z projektu "DOMA BEZPEČNĚ"

Sbor dobrovolných hasičů Volyně
vás zve na oslavu



150

let od založení
sboru

1875 – 2025



20. 9. 2025

od 11:00 h

Hasičská zbrojnice Volyně

PROGRAM

Slavnostní průvod na náměstí
Proslov hostů a představitelů
Stužkování praporů
Průvod do tržnice

PROGRAM U TRŽNICE

Ukázka současné i historické hasičské techniky
Ukázka činnosti složek IŽS
Přátelské posezení s hudbou



EUREGIO 3



Interreg

Bayern – Česko



Volyně hostila premiérový fotbalový turnaj mladých nadějí

První srpnová neděle patřila ve Volyni fotbalu, radosti a budoucím hvězdám zeleného trávníku. Do města zavítalo na osmnáct desítek malých sportovců z celého regionu, kteří se na hřišti SK Slavoj Volyně utkali v prvním ročníku turnaje „O pohár starosty města Volyně“. A nutno dodat, že mladí fotbalisté a fotbalistky na turnaj ukázali nejen talent, ale hlavně velkou vůli a obrovskou chuť do hry.

Na prvním ročníku turnaje se představilo celkem 18 týmů, které byly rozděleny do kategorií U9 (mladší přípravky) a U11 (starší přípravky). Hlavním cílem turnaje nebylo jen vítězství, ale především podpořit sportovního ducha, radost z pohybu a radost z fotbalu.

V kategorii mladších přípravek U9 se na hřišti objevili mladí fotbalisté z Volyně, Oseka, Čkyně, Českého Krumlova, Písku, Strakonice, Cehnice a Bavorova. Starší kategorie U11 představila týmy z Písku, Čkyně, Cehnice, Strakonice, Blatné, Bavorova a domácí Volyně.

Konečné pořadí turnaje přípravek v kategorii U9:

1. SK Čkyně,
2. TJ Osek,
3. SK Strakonice 1908,

Další pořadí: 4.FC Písek, 5.SK Slavoj Volyně „A“, 6. TJ Sokol Bavorov, 7. FK Slavoj Český Krumlov, 8. Sokol Cehnice, 9. SK Slavoj Volyně „B“

Nejlepší střelec: **Jakub Suchel**, SK Čkyně (23 golů)

Nejlepší brankář: **Jakub Šmat**, TJ Osek

Nejlepší hráč: **Marcel Pohlotko**, SK Slavoj Volyně „A“

Nejlepší hráčka: **Laura Lešková**, SK Strakonice 1908

Konečné pořadí turnaje přípravek v kategorii U11:

1. SK Čkyně,
2. SK Slavoj Volyně „A“,
3. TJ Sokol Bavorov,

Další pořadí: 4. OFS Strakonice, 5. TJ Blatná, 6.FC Písek, 7.SK Strakonice 1908, 8.Sokol Cehnice, 9.SK Slavoj Volyně „B“

Nejlepší střelec: **František Smékal**, TJ Sokol Bavorov (8 golů)

Nejlepší brankář: **Antonín Flugr**, OFS Strakonice

Nejlepší hráč: **Matyáš Pavouček**, SK Čkyně

Nejlepší hráčka: **Viktorie Šteco**, SK Slavoj Volyně

V rámci turnaje byl oceněn čestnou plakétou „**Za dlouholetý přínos pro SK Slavoj Volyně**“ brankář Tomáš Mráz, který dlouhé roky věrně hájí branku fotbalového mužstva mužů v různých okresních i krajských soutěžích.

Turnaj by se neobešel bez obětavé práce mnoha lidí. Velké poděkování patří celému organizačnímu týmu v čele s předsedou oddílu Ing. Václavem Valhodem a generálnímu partnerovi turnaje firmě Zahradnictví Boška Střítež, kterou zastupovaly pan Václav Boška a pan David Boška. Akci svou účastí podpořili také vážení hosté, starosta města Volyně Ing. Martin Červený, senátor Senátu parlamentu ČR a ředitel strakonické nemocnice MUDr. Bc. Tomáš Fiala, MBA a bývalý hráč Viktorie Plzeň, Dynama České Budějovice a Slávie Praha, bývalý mládežnický reprezentační trenér a nynější krajský Grassroots trenér pan Jiří Skála.

Neméně důležité je poděkování také všem trenérům, rodičům a samozřejmě samotným mladým hráčům, kteří se postarali o nezapomenutelnou atmosféru a ukázali, že láska k fotbalu má nejen ve Volyni silné kořeny. Poděkování také patří těm, kteří zajistili občerstvení nejen pro fotbalisty a fotbalistky i jejich doprovod, ale i pro ostatní návštěvníky turnaje a to bufetu na hřišti, bufetu Volyňka, prodejci nápojů Dalex a restauraci Na Nové. Vyslovujeme rovněž poděkování všem šesti rozhodčím, kteří celý turnaj odpískali bez problémů a v duchu fair play.

Původně byl turnaj plánován jako mezinárodní, bohužel se však kvůli pozdní přípravě turnaje a nevhodně zvolenému termínu doprostřed prázdnin, žádný ze zahraničních klubů z blízkého Bavorska nemohl zúčastnit. Všech osm pozvaných klubů se nám omluvilo. Organizátoři se ale nevzdávají a již nyní slibují, že pro příští ročník změní termín, aby se turnaje mohly zúčastnit i zahraniční týmy.

Organizační výbor:

Ing. Václav Valhoda, předseda SK Slavoj Volyně
David Boška, Zahradnictví Boška Střítež
Antonín Mack, trenér starší přípravky
Ivan Šteco, trenér starší přípravky, moderátor
Petr Švarc, trenér mladší přípravky



Činnost Sboru dobrovolných hasičů Volyně

19. července reprezentoval náš sbor Oldřich Pecka v náročné soutěži TFA v obci Nebílovy v rámci Šumavské ligy. V kategorii nad 35 let se umístil na 8. místě. Kromě fyzicky náročné tratě závodníci bojovali i s velkým horkem.

Ve stejný den byla v ranních hodinách povolána jednotka k asistenci ZZS se snesením pacienta do sanitního vozu ve Volyni. Pacient byl přeložen do vakuové matrace a přenesen do vozidla ZZS. Při odjezdu záchranářů hasiči zastavili provoz na silnici pro bezpečný výjezd sanitky.

20. července byla svolána v 9:18 jednotka sboru k požáru v obci Radošovice. Zde hořela maštal. Na místo dorazila obě vozidla a hasiči se v dýhací technice zapojili do vyklízecích a dohašovací prací. K dohašení doutnající slámy byl využit vysokotlaký proud.

22. července vyjížděla jednotka ve 23:00 oběma vozy k požáru v obci Nužín. Na místě zásahu se při našem příjezdu již nacházela jednotka z Čestic. Stavení bylo v plném rozsahu hoření a naši

hasiči se okamžitě pustili do hasebních prací. Z naší cisterny byly nataženy dva proudy typu C ze dvou směrů stavení. Po odpojení elektrického proudu pracovníkem EG.D se započalo s rozebíráním krovů. Po dlouhém boji s ohněm příslušníci HZS Strakonice dohledávali skrytá ohniska hoření pomocí termokamer. Ostatní jednotky mezitím doplňovaly vodu do zasahujících cisteren. U blízkého rybníka byla mezitím zřízena doplňovací stanice z naší přenosné stříkačky z vozidla Iveco. Po dohašení na místě zůstala jednotka z Čestic, která požářiště hlídala do rána.

Kvůli náročnosti zásahu a množství použité techniky byla druhý den ve zbrojnici uskutečněna mimořádná brigáda k údržbě techniky.

26. července se sportovní družstva mužů a veteránů zúčastnila soutěže v požárním útoku v obci Přehovice. Běhalo se na dvě kola, přičemž každé bylo hodnocené zvlášť. V hlavním kole o standardní vzdálenosti dráhy muži

skončili na 4. místě a veteráni na 2. V druhém zkráceném kole muži obsadili 3. příčku a veteráni si ponechali 2. pozici. Na této soutěži zároveň doplňovala naše cisterna vodu do sportovní nádrže.

11. srpna vyjížděli hasiči vozidlem Iveco ve večerních hodinách k likvidaci obtížného hmyzu do ulice Karla Čapka ve Volyni. Ve fasádě panelového domu se nacházelo sršní hnízdo. Hasiči se ke hnízdu dostali ze střechy a hnízdo vystříkali sprejem na likvidaci hmyzu. Oprávněná osoba byla vyrozuměna o dalších možných rizicích. Následně se vozidlo vrátilo na základnu.

13. srpna v 19:21 byla jednotka opět povolána k likvidaci obtížného hmyzu. Tentokrát si vosy vytvořily hnízdo na štítovém okně domu v obci Nišovice. Člen jednotky se dostal se sprejem ke hnízdu pomocí žebříku. Po neutralizaci hmyzu strhl hnízdo do pytle. Poté se vozidlo Scania vrátilo zpět do zbrojnice.

*Za SDH Volyně
Roman Přílepek ml.*

SPAS Volyně informuje

I v létě pokračoval spolek SPAS Volyně ve své činnosti. Výbor se stále snaží zajistit rozmanitý program na celý příští měsíc, ale i dále.

Sotva začalo jaro, vydávali se naši turisté na pěší túry. Do konce roku chtějí ujít 2644 kilometrů z Volyně do Madridu. Turistické výlety nás vedou po krásné a zajímavé jihočeské krajině, kolem rybníků, zřícenin, památných míst naší minulosti. Teprve končí srpen a turistům zbývá ujít jen několik kilometrů. Že by se vydali i na zpáteční cestu?

V úterý, 26. srpna, se konala tradiční závěrečná seniorská plovárnička na volyňském „koupališti“. Co se tady dělo? Zhodnotili jsme dosavadní le-

tošní akce, relaxačně si zacvičili, zúčastnili se malých soutěží a jako vždy došlo i k opékání vuřtů. - Do uzavření volyňského koupaliště se zde i nadále můžeme pravidelně scházet v úterý od 17.00.

V Pošumavské tržnici začnou seniorské kavárničky v říjnu, první se bude konat 14.10. od 14 hodin.

V září se uskuteční:

- podzimní autobusový zájezd do Jindřichova Hradce a na Červenou Lhotu (24.9.)
- jako každý měsíc se turisté vydají nejméně 2x na výšlap. Kam povedou jejich kroky? V plánu máme 4.9. Třístoličník a 18.9. Kaňon Blanice
- jako v vždy, bude se i v září konat schůzka výboru – a sice v úterý,

2.9., která je veřejná. Za náměty, nápady, účast bude výbor velmi vděčný.

Sledujte pozvánky v e-mailu a na vývěsce. Včas budete informováni.

Výbor SPAS Volyně



Rybáři a děti

Máme tady září a s ním i začátek školního roku. Tak jako každý rok, tak i letos chceme otevřít rybářský kroužek dětí, který je určen pro chlapce i dívky ve věku od 6 (je třeba, aby uměly číst a psát) do 15 let. Kroužek začíná vždy na přelomu září a října a jeho čas je upraven tak, aby se nepřekrýval s vyučováním ve škole. Nejčastěji bývá jednou za čtrnáct dní ve čtvrtek od 15.00 do 16.00 hodin v rybářské klubovně u rybníka Hradčany. Děti se zde učí poznávání ryb a rostlin, základní praktiky rybolovu a chování v přírodě. Kroužek je zakončen rybářskými zkouškami, po nichž následuje

pasování na rybáře, vydání osvědčení o zkouškách a doklad k vydání rybářského lístku a vše je spojeno s dětským dnem a rybářskými závody. Kroužek je zpoplatněn v ceně 800,- Kč. Poplatek se nevrací, ale pokud dítě vydrží v naší rybářské organizaci tři roky, je mu pak tato částka odečtena z ceny rybářské povolenky.

Před zahájením kroužku je ve skříňkách MO ČRS Volyně vyvěšen plakát s daty zahájení a telefon na vedoucího kroužku. Je možné se také přihlásit na e-mail: rybari.volyne@seznam.cz.

Doba spěchá a my s ní, což pro nás znamená dny plné stresu

a informačního šumu. Hledáme proto stále častěji únik do přírody, která nabízí klid a v případě, že svedeme na chvíli odložit mobil, tak i „digitální ticho“. Rybaření je jedna z ideálních aktivit, kde nemusíme myslet na práci, školu... Není totiž jen o lovení ryb, ale také o relaxaci a vychutnání všeho krásného, co nám příroda (bohužel někdy bezúspěšně) nabízí. A právě proto má rybolov blahodárný vliv na naše psychické zdraví. Jsme v klidu u vody, můžeme přemýšlet, můžeme si číst, nemusíme také dělat vůbec nic, jen sedět a pozorovat okolí. Soustředíte se však na přítomný okamžik, Ačkoli se můžete toulat v myšlenkách, je třeba „jedním

okem“ sledovat prut a v okamžiku, kdy ryba zabere, plně se soustředit na každý svůj krok. A pokud se nám zadaří, úlovek nám přinese radost z úspěchu. Výše zmíněné důvody jsou důležité, a proto mnoho rybářů nechodí na ryby z důvodu, aby měli co jíst (mnozí z nich ani ryby nejedí), ale aby našli v dnešním shonu alespoň chvilku klidu a pohody.

Věříme, že i letos se najdou chlapci a děvčata, jenž dají přednost pobytu v přírodě před vysedáváním u počítače. A tak se nebojte a přijďte mezi nás.

I.K.

Volyňská pouť a tenisový turnaj

V sobotu 9.srpna při příležitosti volyňské pouti uspořádal Tenisový klub Volyně tradiční pouťový turnaj ve čtyřhře mužů. Zaregistrovalo se celkem 18 účastníků, páry byly vytvořeny s přihlédnutím k výkonnosti jednotlivých hráčů tak, aby turnaj byl maximálně vyrovnaný a neměl předem jasného favorita. V pátek bylo věrným tenisovým fanouškem panem Lukešem starším provedeno rozlosování do 2 skupin o 5, resp.4 dvojicích. Turnaj zahájil starosta města Volyně ing. Červený, který jako tradičně převzal nad akcí záštitu, poté již došlo na sportovní klání. Ve skupinách se hrálo systémem každý s každým do 5 vítězných gamů, vítězné skupin a dvojice na druhých místech postoupili do semifinále. Skupinu A bez porážky ovládl pár Burian st. – Jirsa, z druhého místa postoupila dvojice Lejsek – Chalupa R. Ve skupině B zvítězili Fiala s Divišem, před párem Burian ml. – Kaška ml. V semifinálových zápasech byly úspěšnější páry Lejsek – Chalupa R. a Burian ml. – Kaška ml., které se následně střetly ve finále o celkové vítězství. Ve vyrovnaném boji to zpočátku vypadalo na úspěch mladíků, postupně se ale začala prosazovat zkušenost, kterou přetavili ve vítězství Lejsek s R. Chalupou. Radek Chalupa tak slavil prvenství v tomto turnaji potřetí v řadě, předloni to bylo v páru s Lejskem, vloni pak s Burianem st. V utkání o třetí místo byli úspěšnější Fiala s Divišem a k pomyslné bramborové me-

daili tak odsoudili dvojici Burian st. – Jirsa. Páry na dalších místech ve skupinách si vzájemně zahrály o konečné pořadí, které bylo následující: 5. Lukeš – Bače, 6. Kaška st. – Neumitka P., 7. Strnad – Chalupa M., 8. Pressl – Hůda, 9. Neumitka J. – Vokáč.

Po celý den v tenisovém areálu panovala pohodová atmosféra, k níž přispělo nejen krásné počasí. Turnaj s přehledem řídil František Rod, který roli rozhodčího převzal po Bořiku Korejsovi, který nás v červnu tohoto roku po dlouhé nemoci opustil.

Akci podpořili věrní sponzoři klubu: Elektro Jan Rubeš, Volyně, Forestina

s.r.o., Horažďovice, Projektová kancelář KOMPLET Strakonice – Ing. Neumitka, UNIELEKTRO Strakonice s.r.o. – Ing. Volf, Řeznictví a uzenářství Karel Staněk, Volyně a Ing. Strnad. Catering byl tradičně zajištěn členkami klubu, tentokrát s velkým přispěním Zdeňka Buriana st., který nedávno oslavil kulaté životní jubileum. Na závěr turnaje starosta města ing. Červený předal poháry a věcné ceny od sponzorů volyňského tenisového klubu. Následovalo tradiční posezení při dobrém jídle a pití se zhodnocením výsledků, zavzpomínáním na doby minulé a sprádáním plánů do budoucna.

Radek Chalupa



Tělocvičná jednota Sokol Volyně

XXV. slet amerického Sokola, Chicago (USA)



Slet amerického Sokola v Chicagu se uskutečnil 25.–28. 6. Odjelo na něj z České republiky 397 cvičenek a cvičenců, aby si společně se sestrami a s bratry z USA a Kanady zacvičili dvě hromadné skladby, které byly sletovými skladbami loňského roku – Rockovou symfonií pro dorost, ženy a muže (220 cvičenek a cvičenců) a Jdi za štěstím pro seniorky a seniory (180 žen a mužů). Historicky to byla prý nejpočetnější česká sokolská

výprava za „velkou louží“ od roku 1919. A na tomto sletu měla největší zastoupení. Účastníci byli nejen z celé republiky, ale pestré bylo i věkové složení. Nejstarším cvičencům bylo přes 80 let, nejmladším 15 let. Od začátku pořadatele i vedení našeho Sokola překvapil velký zájem. Počítali, že výprava bude mít asi 100-200 členů. Přestože si cvičenci museli vše financovat sami, zájem byl obrovský. Hodně lidí slet bralo i jako životní

příležitost podívat se do USA. Z naší jednoty se této krásné akce zúčastnili 4 ženy a 2 dorostenci ve skladbě Rocková symfonie.

Všichni odjížděli autobusy do Německa a odtud odlétali několika lety přímo do Chicaga. Největší část letěla 23. 6. z letiště v Mnichově, ve Frankfurtu nad Mohanem nebo v Praze. Všichni tak měli dost času vyrovnat se se sedmihodinovým časovým posunem a aklimatizovat se. Český konzulát v Chicagu pomohl, aby odbavení a imigrační kontrola měla co nejhladší průběh, a pan konzul se přijel podívat na několik sletových akcí. Celá výprava bydlela ve třech hotelech, protože v USA nebylo možné zajistit ubytování ve školách, jak jsme zvyklí na našich sletech. Proto také ČOS oslovila cestovní kancelář, která s tím pomohla a která zajistila rovněž výlety za krásami Chicaga a jeho okolí.

Aby vše v Chicagu proběhlo hladce, konaly se nácviky už „doma“. Pro Rockovou symfonii to byly nácvikový sraz a generálka v Pardubicích a v Brně. V Chicagu proběhla zkouška, generálka a pak samotné vystoupení, a to na stadionu střední školy Hindsdale South High School. Vše se odehrávalo za slunečného počasí s teplotami okolo 40 °C, což bylo opravdu velmi náročné.

Asi polovina účastníků se po sletu vydala na západ USA, kde poznávala zejména jeho přírodní krásy. O velmi zajímavý a ná-

ročný program (San Francisco, národní parky, Las Vegas, Los Angeles) se perfektně postarala další česká cestovní kancelář.

Děkujeme Petru Sádskovi, vedoucímu výpravy a náčelníkovi ČOS, a Tomáši Tomsovi, metodikovi výpravy a místonáčelníkovi ČOS, kteří měli celou akci hlavně na starosti a kteří se o její hladký průběh (a tím i o nás) velmi obětavě starali.



Charitativní den – volejbalový turnaj, 19. 7. 2025

Cílem letošního ročníku bylo získat co největší příspěvek na repliky původních historických oken do synagogy ve Volyni, která je kulturní památkou. Kromě dalšího programu proběhly již tradičně v areálu Rekreačního parku na koupališti dva volejbalové turnaje smíšených družstev, na jejichž organizaci se podílela naše volejbalistka Barbora Němcová. Byly to turnaje „O pohár starosty města“, tedy klasický šestkový turnaj, a „O pohár Volyňského koupaliště“, což byl turnaj v beachvolejbale. Každého se zúčastnilo šest družstev, hrálo se ve dvou skupinách a následně o umístění. Družstvo Bukounů z naší jednoty hrálo ve složení B. Němcová, A. Němcová, F. Drha, P. Holoubek, J. Holoubek, V. Klimeš, Jan Roučka a Jiří Roučka a v klasickém šestkovém turnaji obhájilo 3. místo z loňského roku. Beachvolejbalového turnaje se žádné volyňské družstvo neúčastnilo. Oba turnaje vyhrálo družstvo Želviček ze Strakonice.



Volejbalový turnaj ve Lčovicích, 2. 8. 2025

První sobota v srpnu již tradičně patřila volejbalovému turnaji smíšených týmů v Lčovicích. Podmínkou účasti bylo, že v týmu musí být 2 ženy. Letos se sešlo 9 družstev, která byla rozdělena do dvou skupin, v nichž se hrálo systémem každý s každým na dva hrané sety do 15 bodů. I když předpověď počasí slibovala celodenní déšť, jako zázrakem nad kurty u Volyňky většinu dne nepršelo a turnaj se odehrál v nezkrácené podobě. Jen v několika zápasech odpoledne účastníky potrápil déšť. Sokol Volyně měl v turnaji hned 3 týmy – Bukouny (B. Němcová, E. Pellerová, F. Drha, P. Holoubek, V. Klimeš, F. Peller, Jan Roučka, Jiří Roučka), Sokol A (E.

Boňko, J. Kotálová, J. Brabec, J. Capůrka, P. Kotál, J. Vrba) a Sokol B (V. Bláhová, B. Linhartová, L. Příbylová, V. Kůla, J. Tesař, J. Vaněček). Všechny zápasy byly napínavé a velmi kvalitní. Loňské vítězství obhajo-

vali Bukouni a svou roli zvládli na jedničku, když ve finále porazili domácí Lčovice a celý turnaj tak opět vyhráli. Dobře hrála i další dvě družstva naší jednoty – Sokol B se umístil na 6. místě a Sokol A na 7. místě.



Příměstský tábor, 11.-15. 8. 2025

V pondělí začal další ročník sokolského příměstského tábora. Ten letošní byl zasvěcený olympijským hrám, a tak 32 dětí – olympioniků pod olympijskými kruhy a za zvuků olympijského pochodu přivítalo olympijskou pochodeň. Pět kruhů znamená pět kontinentů a tak každý den tábora byl věnován jednomu kontinentu. Děti se dozvěděly zajímavosti o lidech i zvířatech a vyzkoušely si sporty typické pro daný kontinent. K dispozici měly i zajímavé knihy, omalovánky, kvízy, takže i ve chvílích odpočinku se mohly zabavit a zároveň si i rozšířit své zeměpisné znalosti.

Pondělí bylo věnováno Austrálii a Oceánii. Nejdříve jsme si všichni zahráli seznamovací hry a pak jsme se pustili do oblíbeného australského sportu – ragby. Děti projevily dost velké nadání pro tento sport a vysloužily si pochvalu za ohleduplnost a hraní fair play. Po obědě jeden oddíl vyrazil do okolí Volyně na šipkovanou, cestou na něj čekaly zajímavé úkoly zaměřené na smyslové vnímání. Zbytek dětí vyrazil na dětská hřiště, kde si kromě klasických prolézaček zahrál i další hry, například australský fotbal.

Úterý bylo zasvěceno Asii. Dopoledne jsme se střídavě věnovali šipkované a atletice. Královskou disciplínou atletiky je desetiboj a přesně ten jsme si v úterý vyzkoušeli. Pravda, některé disciplíny jsme si trochu upravili, přeci jenom skok o tyči není úplně v našich možnostech, ale i tak to pro nás byla výzva. Postupně děti absolvovaly sprint na 60 m, skok do dálky, skok z místa, skok do výšky, vrh koulí, hod oštěpem a diskem, běh přes překážky, běh na 200 m a chůdy. S disciplínami se popraly statečně a zaslouží si velké uznání. Po obědě jsme si vyzkoušeli jíst rýži hůlkami a seznámili jsme se s oblíbeným asijským sportem, kterým je sumo. Po té nás přijel navštívit člen Záchrané zdravotnické služby ze Strakonice a předvedl nám základy první pomoci. Děti si mohly vyzkoušet nasazení krčního límce, zabalení do termofolie i přenesení raněného v pneuvaku.

Středa byla věnována Africe a výletu na Strakonický hrad. Nejdříve jsme navštívili hradní safari a pak už jsme se procházeli mezi loutkami, motorkami, dudami a užívali si krásného strakonického muzea a výhledu z Rumpálu. Během toho nám pořádně vyhládlo, naštěstí k obědu byla výborná pizza. Domů jsme kousek popojeli vlakem do Strunkovic nad Volyňkou, odkud jsme plánovali dojít pěšky až do sokolovny. Protože ale

bylo velké horko, zůstali jsme ve Strunkovicích na jezu a užili si příjemně studené vody. Došlo dokonce i na vodní bitvu. Někteří nakonec vyrazili i na pěší túru, ostatní dojeli domů vlakem. Nachodili jsme spoustu kilometrů, takže pokud někoho bolely nohy, tak to bylo oprávněně.

Čtvrtek byl věnován Americe a orientačnímu běhu. Dopoledne jsme se společně naučili práci s mapou a buzolou a vyzkoušeli cvičný orientační běh okolo sokolovny. Protože děti v pohodě našly všechny kontroly, mohla první skupina vyrazit do lesa a zaběhnout si opravdový orientační běh. Ten už byl náročnější, ale všichni ho zvládli. Druhá skupina se zatím naučila hrát baseball. Po obědě a zmrzlině na osvěžení si skupiny program vyměnily.

Pátek proběhl ve znamení Evropy. Dopoledne si děti užily střelbu ze vzduchové pistole, zahrály si fotbal a freesbe a vyrobily si na památku dřevěný emblém s olympijskými motivy. Po obědě byl naplánovaný táborák. Vzhledem k velkému horku jsme oheň sice nezapálili, ale táborové písně jsme si zazpívali i bez ohně. Pak už nastal čas na závěrečný ceremoniál, zhasnutí olympijského ohně a sundání olympijských kruhů.

Celý týden nám strašně rychle utekl. Počasí nám přálo, naučili jsme se spoustu nových věcí a uvědomili si, že olympiáda není jen o medailích a vítězstvích, ale hlavně o radosti z pohybu, společných zážitcích, respektu k druhým a překonávání sama sebe.

Velký dík patří Michalovi Wostrému za veškerou technickou podporu a nápady a vřelé poděkování Městu Volyně za zapůjčení velkého stanu, který nám v horkých dnech poskytl příjemné stinné zázemí.

Jitka Kotálová



Pozvánka do cvičení pro ženy každého věku

Ženy – bodystyling = čtvrtek 18-19 h

- aerobní lekce zaměřené na zlepšování fyzické kondice, posilování
- využití vlastní váhy těla, pomůcky (posilovací gumičky, činky, overbally, gymbally, bosu, stepy atd.), prvky pilates
- zlepšení kondice, zpevnění svalstva, tvarování postavy, zdravotní aspekty cvičení

Ženy FIT – zdravotní cvičení = pondělí 18-19 h

- udržování a zlepšování fyzické kondice, posílení důležitých svalových partií, zvýšení pružnosti, zpevnění hlu-

bokého stabilizačního systému, prevence a odstranění bolestí zad a kloubů a svalové nerovnováhy

- využití vlastní váhy těla, pomůcky (overbally, gymbally, bosu, netradiční náčiní atd.), prvky pilates a jógy, zdravotní cvičení, dechová cvičení, individuální cvičení zaměřené na konkrétní zdravotní omezení
- zaměřeno na věkovou kategorii 60+

Všechny pomůcky jsou k dispozici.

Těší se na Vás Olča, Maruška, Verunka a Jana.

Jednotlivá hodina 70 Kč/h, permanentka na půl roku nebo na 1 rok.

www.sokol.volyne.info, 728 117 969



Tělocvičná jednota Sokol Volyně
při příležitosti #BeActive Night pořádá

NOČNÍ BĚH/CHŮZE VOLYNĚ

Termín 19. 9. 2025
Prezence 18:30 h až 20:30 h, sokolovna
Průběh 19 h až 22 h
Startovné jeho výši necháme na Vás

Projekt #BeActive Sokol spolu v pohybu, který probíhá 23.-30. 9., je propojen s projektem Evropské komise s názvem **Evropský týden sportu**. Jeho součástí je #BeActive Night. ČOS připravila v minulých letech výzvu na večerní překonání co nejdelší vzdálenosti (běh, chůze...). Pro velký úspěch tuto akci opět pořádáme.

Start a cíl v sokolovně.

Malé občerstvení.

Trasa povede městem, měří 4 km a lze ji absolvovat vícekrát.

Doporučeno **oblečení** s reflexními prvky nebo reflexní pomůcky (pásky apod.).

Malá **odměna** pro každého a něco navíc pro ty, kteří uběhnou či ujdou nejvíce kilometrů.

Děti do 15 let bez doprovodu dospělého mají prezenci v 18:30 h a doprovodí je cvičitelka.



Neměříme čas, počítáme kilometry.

V r. 2021 jsme ušli a uběhli 336 km, v r. 2022 to bylo 570 km, v r. 2023 dokonce 1.000 km a v r. 2024 jsme zvládli 852 km. Kolik kilometrů to bude letos?

www.sokol.volyne.info, 728 117 969



Tělocvičná jednota Sokol Volyně

POZVÁNKA DO CVIČENÍ

Cvičíme každý všední den dle rozvrhu, který najdete od 1. 9. 2025 na www.sokol.volyne.info, na našem fb, ve vývěsce na městě a na dalších místech. Pro více informací volejte na tel. číslo 728 117 969 nebo pište na volyne@sokol.eu. Začínáme cvičit v pondělí 15. 9. 2025.

Těšíme se na Vás.

Každý u nás najde, co jej bude bavit

- **cvičení pro děti a dospělé od 2 do 100 let:** Rodiče a děti + předškolní děti, Ml. žactvo – pohybové hry, Žactvo – atletika, Žactvo – sportovní gymnastika, Žactvo – tanec, Ženy – bodystyling, Ženy FIT – zdravotní cvičení, Muži – nohejbal, volejbal, stolní tenis
- **pohybové, kolektivní, míčové a další hry, cvičení na nářadí, cvičení s náčiním, tanec, zdravotní cvičení, nohejbal, badminton, volejbal, stolní tenis, netradiční cvičení**
- **fyzická kondice, cvičení pro zdraví, zdravý životní styl**
- **turistické, kulturní a společenské akce**

#BEACTIVE

#BeActive SOKOL SPOLU V POHYBU 2025

23.-30. 9. 2025

Zveme všechny děti i dospělé = **přijďte si s námi zacvičit** na otevřených cvičebních hodinách. Vyzkoušejte si, jaký typ cvičení se Vám bude líbit, a pak začněte pravidelně sportovat pro radost. Tématem týdne je **otužování těla a ducha**. Cvičíme pro dobrou kondici a dobrou náladu. V sokolovně na viděnou.

Propojená a tematická výuka v rodinném prostředí s moderními prvky – ZŠ a DS Volyňka

Rodinná atmosféra, malý počet žáků ve třídách, propojená tematická výuka a angličtina od prvních ročníků. To je Základní škola a Dětská skupina Volyňka, kde děti učí zkušenost, zážitek a individuální přístup.

Základní škola Volyňka a Dětská skupina Volyňka působí ve Volyni, Strakonici a Českých Budějovicích. V současnosti navštěvuje školu a skupinu přes sto dětí. Díky malému počtu žáků ve třídách (v ZŠ maximálně 15, v DS do 12) se učitelé mohou věnovat každému dítěti naplno a podporovat jeho individuální rozvoj.

Výuka u nás probíhá podle principů integrované tematické výuky – jedno téma propojuje všechny předměty, teorii doplňují zážitky z praxe. Například při tématu lidského těla děti navštívily zdravotnickou záchranou službu, dentální hygienu, zubní laboratoř i lékařskou ordinaci. Do školy zavítala fyzioterapeutka, žáci si zkusili malovat jako lidé s handicapem a v českém jazyce četli příběhy, kde tělo hraje hlavní roli, hledali přísloví a metafory o těle. V matematice jsme zkoumali proporce lidského těla (např. vztah délky paže k výšce, „zlatý řez“ v obličejí), poměr, medián. Soustředili jsme se i na sběr dat (barva očí, dominantní ruka, krevní skupina) a jejich grafické zpracování – sloupcové diagramy, koláčové grafy.

Celoroční téma Evropa zase propojilo vědu, techniku, gastronomii, zvyky i umění. Děti ochutnaly evropská jídla, zkoumaly tradice a vyjely na pobyty do Rakouska a Slovinska. Nezapomínáme ani na rozvoj měkkých dovedností – spolupráci, komunikaci, prezentaci i řešení problémů.

Angličtina je nedílnou součástí výuky a už od třetí třídy mohou žáci skládat prestižní Cambridge zkoušky. Úspěšně se zapojujeme i do srovnávacích testů Kalibro, kde naši žáci dosahují velmi dobrých výsledků. Např. 3. třída měla u českého jazyka vyšší průměr

o 13%, v matematice o 25% a u anglického jazyka o 14% nad celorepublikovým průměrem.

Do dětské skupiny přijímáme děti od dvou let, nástup je možný kdykoliv během roku. Přestup na základní školu je možný kdykoliv během roku, pokud to kapacita ročníku dovolí. Nabízíme také dny na zkoušku, kdy si děti i rodiče mohou vyzkoušet, že jim náš styl výuky vyhovuje.

Těšíme se na setkání s vámi – a na společnou cestu, kdy učení dává smysl a baví.



SENSORY PLAY v DS VOLYŇKA

V dětských skupinách podporujeme sensory play jako součást běžného dne.

Nabízíme i dopolední a odpolední kroužek pro veřejnost.

www.skolavolynka.cz office@skolavolynka.cz



DĚTSKÁ SKUPINA VOLYŇKA

VOLYŇKA

ČESKO-ANGLICKÁ DĚTSKÁ SKUPINA

PŘIJÍMÁ DĚTI DO ČESKO- ANGLICKÉ DĚTSKÉ SKUPINY VE VOLYNI

PŘIJÍMÁME DĚTI OD 2 DO 6 LET.

- ✓ MAXIMÁLNĚ 12 DĚTÍ VE SKUPINĚ
- ✓ RODINNÉ PROSTŘEDÍ
- ✓ ANGLICKÝ JAZYK
- ✓ INTEGROVANÁ TEMATICKÁ VÝUKA
- ✓ SENSORY PLAY

ŠKOLNÉ PRO DĚTI OD 2 LET DO 3. NAROZENIN 1900,-/MĚSÍČNĚ

Informace a přihlášení na office@skolavolynka.cz

Informace: [f](https://www.facebook.com/skolavolynka) skolavolynka
Mgr. Jana Křišťanová tel.: +420 776 029 734, office@skolavolynka.cz

WWW.SKOLAVOLYNKA.CZ



Nabídka kroužků ve Volyni pro školní rok 2025/2026

VOLYŇKA

Anglický jazyk	Robotika od 6 let od 10 let	Fotografický kroužek
Florbalový kroužek	Smyslové hraní od 12 měsíců do 6 let	Kroužek šití a recyklace materiálů
Kroužek pro cukráře	Dramatický kroužek	Keramika
Zpívanky pro nejmenší od 18 měsíců	Kreativní kroužek	Přírodovědný kroužek

Informace a přihlášky office@skolavolynka.cz

[f](https://www.facebook.com/skolavolynka) **776 029 734**
skolavolynka



European Heritage Days

Journées européennes
du patrimoine

EUROPEAN HERITAGE DAYS

DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ

1.–30. září 2025

Téma: Architektonické dědictví

neděle 7. září, 10:00 – 13:00 – zpřístupnění volyňského židovského hřbitova s odbornými průvodci po hřbitově (Jaroslav Achab Haidler a Karel Skalický)

neděle 7. září, 13:00 – 16:00 – zpřístupnění kaple Anděla Strážce na Volyni s doprovodným programem v rámci tzv. Andělské pouti

neděle 7. září, 17:00 – 20:00 – zpřístupnění volyňské židovské synagogy v rámci divadelního představení Pan Theodor Mundstock (začátek v 18:00)

středa 10. září, 16:00 – 23:00 – večerní a noční výpal cihlářského zboží na volyňské tvrzi – vypalovat se bude historická dlažba pro výstavní prostory v budově tvrze, po celý večer prezentace cihlářského řemesla

www.ehd.cz